

Quae est ista

FVW 63

César Franck
1822–1890

Quasi largo
Tutti

Soprano
Alto
Tenore
Basso

Arpa
Contrabbasso

Organo

p

Quae est i - sta, quae est i - sta, quae pro - gre - di -

5

tur qua - si au -

quae est i - sta, quae pro - gre - di - tur qua - si au - ro - ra con -

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



Aufführungsdauer/Duration: ca. 6-7 min.

© 1992 by Carus-Verlag, Stuttgart – CV 70.080/50

Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten./Any unauthorized reproduction is prohibited by law.

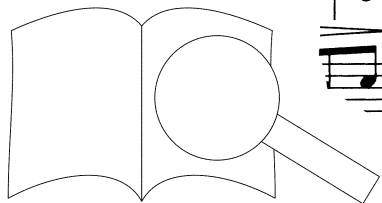
Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / 2012 / Printed in Germany / www.carus-verlag.com

Bearbeitung:
Wolfgang Hochstein

8
 sur - gens.
 Quae est i - sta, quae est i - sta, quae pro - gre - di - tur qua - si au - ro - ra con - sur -

11
 sta, r - chra ut e - le - cta ut sol, pul - chra ut lu - na, e -
 sta, a, e - le - cta ut sol, pul - chra ut lu - na, e -
 ger e - le - cta ut sol, pul - chra ut lu - na, e -

PROBENPARTITUR
 Ausgabegualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



p Quae est i - sta, quae est i - sta, quae _____ pro - gre - di-tur qua - si au -

p le - cta ut sol, quae est i - sta, quae _____ pro - gre - di-tur, quae

p le - cta ut sol, quae est i - sta, quae _____ pro - gre - di-tur, quae

p le - cta ut sol, quae est i - sta, quae _____ pro - gre - di-tur, quae

Cb.

p sostenuto

ro - ra con - sur - gens, quae est i - sta, quae _____ ro - ra con - sur -

est i - sta, quae _____ i qua - si au - ro - ra con - sur -

est i - sta, _____ tur qua - si au - ro - ra con - sur -

est i - _____ gre - di - tur qua - si au - ro - ra con - sur -

gens, ter - ri - bi - lis, ter - ri - bi -

gens, ter - ri - bi - lis, ter - ri - bi -

gens, ter - ri - bi - lis, ter - ri - bi - lis ut ca - stro - rum a - ci - es or - di -

gens, ter - ri - bi - lis, ter - ri - bi - lis ut ca - stro - rum a - ci - es or - di -

ff

ff

ff

ff

lis ut ca - stro - rum a - c. - ta.

lis ut ca - stro - rum a - na - ta.

na - ta, a. or - di - na - ta. Quae est i - sta, quae est

na - ci - es or - di - na - ta. Quae est i - sta, quae est

dim.

dim.

dim.

dim.

dim.

pp

molto sostenuto

molto sostenuto

molto sostenuto

p *poco cresc.*

Quae est i - sta, quae est i - sta, quae est i - sta, quae est

p *poco cresc.*

Quae est i - sta, quae est i - sta, quae est i - sta, quae est

p *poco cresc.*

i - sta, quae pro - gre - di - tur qua - si au - ro - ra con - sur -

p *poco cresc.*

i - sta, quae pro - gre - di - tur qua - si au - ro - ra con - sur -

poco cresc.

poco cresc.

dim. *rall.*

i - sta, quae est i - sta, quae - sta.

dim. *rall.*

i - sta, quae est i - sta.

dim. *rall.*

gens, quae est quae est i - sta.

dim.

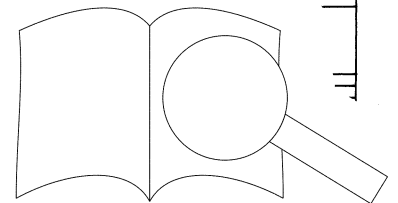
gens, pul-chri pul-chra ut lu - na, e-le - cta ut sol.

rall.

rall.

dim.

Récit



Maestoso

33

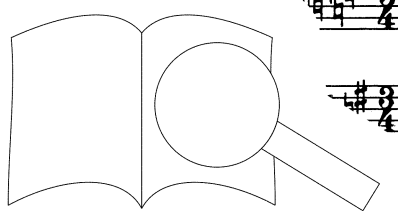
Basso solo

Po - su - it rex di - a - de - ma re - - - gni in ca - pi - te

Maestoso

38

e - - - jus, in - - - jus. pi - te e - - - jus. ca - pi - te e - - - jus. ca - pi - te e - - - jus.



Maestoso ma non troppo lento

Tenore solo

largamente

Tu glo - ri - a Je - ru - sa - lem,

simile

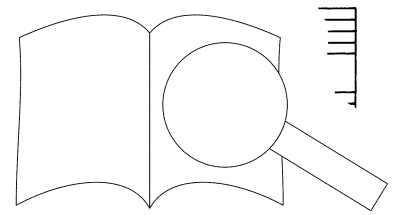
Arpa *f*

Maestoso ma non troppo lento

tu lae - ti - ti - a I - sra - el, t

fi - cen - ti - a po - pu - li

PROBEPARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



no - stri,

ff Tu glo - ri - a Je - ru - sa - lem,

ff Tu glo - ri - a Je - ru - sa - lem,

ff Tu glo - ri - a Je - ru - sa - lem,

ff Tu glo - ri - a Je - ru - sa - lem,

sempre ff

ff

Jeux d'anches *ff*

tu lae - ti - ti - a cu ho - no - ri - fi -

tu lae - ti - ti - a sra tu ho - no - ri - fi -

tu lae - ti - el, tu ho - no - ri - fi -

tu lae - sra - el, tu ho - no - ri - fi -

sempre ff

tu glo - ri - a *sempre ff*
 cen - ti - a po - pu - li no - - - stri, *sempre ff*
 cen - ti - a po - pu - li no - - - stri, *sempre ff*
 cen - ti - a po - pu - li no - - - stri, *sempre ff*
 cen - ti - a po - pu - li no - - - stri, *sempre ff*
 tu

sempre ff

dolce

Je - ru - sa - lem Ma -
 glo - ri - a ru - sa - lem.
 glo - ri - a Je - ru - sa - lem.
 glo - ri - a Je - ru - sa - lem.
 glo - ri - a Je - ru - sa - lem.
 glo - ri - a Je - ru - sa - lem.

Fonds



ri - - a, do - mi - na - - re no - stri, *p*

p Ma - ri - - a,
p Ma - ri - - a,
p Ma - ri - - a,
p Ma - ri - - a,

dolce *mf*

Con anima

do - mi - na - - re no - st et fi - li - us

do - mi - na - - re no -

do - mi - na - - re

do - mi - na -

pp

tu - us:

tu et fi - li - us tu - us:

tu et fi - li - us tu - us:

tu et fi - li - us tu - us:

tu et fi - li - us tu - us:

mf

pizz.

mf

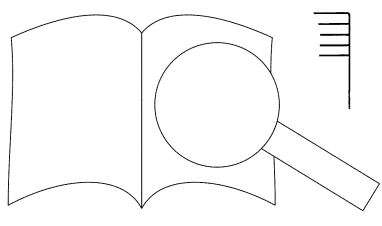
meno dolce

in - - - ter - ce - de ad De - - um

pp

PROBENPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



no - strum, *più f*

più f in - - - ter - ce - de ad Do - - mi - num

più f in - - - ter - ce - de ad Do - - mi - num

più f in - - - ter - ce - de ad Do - - mi - num

in - - - ter - ce - de ad Do - - mi - num

più f

arco

più f

pizz.

De - - - um no - strum

De - - - um no - strum

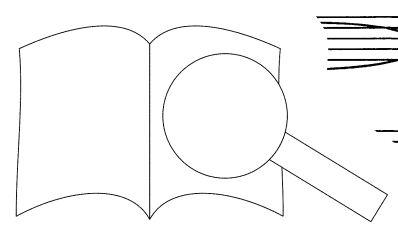
De - - - um

De - - - um

er - ce - de

PROBENPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



cresc.

ad Do - mi - num De - um no - strum,

cresc.

in - ter - ce - de

ad Do - mi -

in - ter - ce - de

ad Do - mi -

in - ter - ce - de

ad Do - mi -

in - ter - ce - de

ad Do - mi -

cresc.

arco

pp

cresc.

molto cresc.

ad molto

num De - um no - strum,

no - strum,

no - strum,

num De - um no - sti

am

no - strum,

num De - um

e - um

no - strum,

num De - um

De - um no - strum,

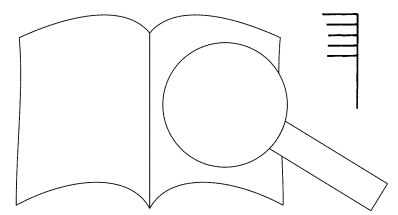
molto cresc.

molto cresc.

molto cresc.

PROBENPAPIER
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



ff *dim.* *e* *rall.*

ff *ad* Do - mi - num De - um *dim.* *e* *rall.*

ff *ad* Do - mi - num De - um *dim.* *e* *rall.*

ff *ad* Do - mi - num De - um *dim.* *e* *rall.*

ff *ad* Do - mi - num De - um *dim.* *e* *rall.*

ff *ad* Do - mi - num De - um *dim.* *e* *rall.*

ff *dim.* *e* *rall.*

ff *dim.*

Quasi largo [tacet]

- strum.

- stru'

- stru.

[tacet]

Quasi largo

pp

pp O Ma - ri - a, o Ma - ri - a, do - mi - na - re no - stri, tu et fi - li - us

ri - a, ad no - - strum.
 ri - a, am De - um no - - strum.
 ri - a, Do-mi-num De - um no - - strum.
 tu - us: in - te de ad Do-mi-num De - um no - - strum.

molto rall.

o rall.

molto rall.

molto rall.

Altnickol, J. Chr.: Befehl du deine Wege. Messe und Motetten <i>Norddeutscher Figuralchor, Musica Alta Ripa, J. Straube</i>	83.168	III: Christus op. 97 / Drei Psalmen op. 78; Kyrie in d <i>Kammerchor Stuttgart, F. Bernius</i>	83.105
Bach, C. P. E.: Magnificat · Die Himmel erzählen die Ehre Gottes <i>Basler Madrigalisten, L'arpa festante, F. Näf</i>	83.421	IV: Wie der Hirsch schreit Der 42. Psalm, Der 114. Psalm, Lauda Sion op. 73 <i>Dt. Kammerphilharmonie, Kammerchor Stuttgart, F. Bernius</i>	83.202
Bach, J. L.: Das ist meine Freude <i>Ex Tempore Gent, Orpheon Consort, F. Heyerick</i>	83.187	V: Denn er hat seinen Engeln befohlen Drei Kirchenstücke op. 23; Jauchzet dem Herrn op. 69,2; Kyrie, Gloria und Sanctus aus der „Deutschen Liturgie“; Sechs Sprüche zum Kirchenjahr; Vespergesang op. 115 <i>Kammerchor Stuttgart, F. Bernius</i>	83.203
Bach, J. S.: Solokantaten mit Emma Kirkby <i>Emma Kirkby, Freiburger Barockorchester</i>	83.302	VI: Verleih uns Frieden: Psalm 115 und 4 Choralkantaten <i>Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, Stuttgarter Kammerorchester, F. Bernius</i>	83.204
– Messe in h-Moll BWV 232	83.211	VII: Hebe deine Augen auf: O beata et benedicta, Drei Motetten Te Deum, Zwei geistliche Lieder op. 112 u.a. <i>Kammerchor Stuttgart, F. Bernius</i>	83.206
– Osteroratorium · C. P. E. Bach: Danket dem Herrn · Heilig <i>Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius</i>	83.212	VIII: Magnificat: Magnificat in D, Jesu meine Freude, u.a. <i>Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, F. Bernius</i>	83.216
– Vom Himmel hoch. Weihnachtliche Musik von Bach <i>Kammerchor der Frauenkirche Dresden, M. Grünert</i>	83.233	XI: Herr Gott, dich loben wir: Psalmen <i>Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, F. Bernius</i>	83.217
Bachs Schüler. Motetten / Vocal Concert Dresden, <i>Dresdner Instrumental-Concert, P. Kopp</i>	83.263	X: Lobgesang op. 52 <i>Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, F. Bernius</i>	83.213
Brahms, Vokalmusik (bislang 5 CDs)		XI: Paulus op. 36 <i>Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie</i>	83.214
– I: Geistliche Chormusik <i>The Schütz Choir of London, Roger Norrington</i>	83.117	XII: Elias op. 70 <i>Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie</i>	83.215
– II: Weltliche Chormusik I: op. 42; op. 62; op. 92; <i>Kölner Kammerchor, P. Neumann</i>	83.107	Mendelssohn / Stegmann: Lieder mit Worten <i>Berliner Vokalensemble, Bernd Stegmann</i>	
– III: Liebeslieder-Walzer (Weltliche Chormusik II) op. 52; op. 64,2; op. 65; op. 112 <i>Kölner Kammerchor, P. Neumann</i>	83.118	Mozart: Requiem (Beyer) <i>Kammerchor Stuttgart, Frieder Beyer</i>	
– IV: Geistliche Chormusik. Warum ist das Licht · Motetten <i>Kammerchor Stuttgart, F. Bernius</i>	83.201	Paër, F.: Missa piena in d <i>Dresdner Kreuzchor, Staatskapelle Dresden, W. Schäfer</i>	83.246
– V: Ein deutsches Requiem op. 45 <i>Klass. Philharmonie, Kammerchor Stuttgart, F. Bernius</i>	83.200	Pohle, D.: Wie der Hirsch schreit <i>L'arpa festante, R. Varga</i>	83.413
Bruckner: Messe in e · Rheinberger: Requiem in Es <i>Kammerchor Saarbrücken, G. Grün</i>	83.414	Rheinberger: Musica Sacra	
Charpentier, M.-A.: Noël. Weihnachtskantaten <i>solistenensemble stimmkunst, Ensemble 94, K. Johannsen</i>	83.196	– I: Der Stern von Betlehem <i>Chor des Bav. Rundfunkorchesters, Symphonieorchester des Bayerischen Rundfunks</i>	83.111
Gatti, L.: Schöpfungsmesse · J. Haydn: Schöpfungsmesse <i>Dresdner Kreuzchor, Dresdner Philharmonie, R. Kreile</i>	83.245	– II: Cantus Hymnen op. 1-10 <i>Kammerchor Stuttgart, F. Bernius</i>	83.113
Händel, G. F.: Acis und Galatea (Bearbeitung von Mendelssohn) <i>NDR Chor, FestspielOrchester Göttingen, N. McGegan</i>	83.420	– III: Christus factus est / Missae in A op. 126 und G op. 151, Advent-Motetten op. 176 <i>Vocalensemble Rastatt, H. Speck</i>	83.158
– Alexander's Feast HWV 75 · Ode for St. Cecilia's Day HWV 76 <i>Kölner Kammerchor, Collegium Cartusianum, P. Neumann</i>	83.424	– Dennoch singt die Nachtigall / Secular choral music <i>Vocalensemble Rastatt, H. Speck</i>	83.157
– Israel in Egypt HWV 54 <i>Vocalensemble Rastatt, Les Favorites, H. Speck</i>	83.423	– Vom Goldenen Horn <i>Freiburger Vokalensemble, W. Schäfer</i>	83.177
– Jephtha HWV 70 / <i>Kammerchor der Frauenkirche, Dresdner Barockorchester, M. Grünert</i>	83.422	Rosengart, Æ.: Te Deum laudamus <i>Orpheus Vokalensemble, Ars Antiqua Austria, J. Essl</i>	83.168
– Messiah HWV 56 <i>Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius</i>	83.219	Saint-Saëns: Oratorio de Noël <i>Vocalensemble Rastatt, Les Favorites, H. Speck</i>	83.352
– Neun deutsche Arien <i>Monika Mauch, L'arpa festante, R. Voskuilen</i>	83.425	Schein: Israelsbrunnlein <i>Dresdner Kammerchor, H.-Chr. Rademann</i>	83.153
– O praise the Lord. Psalms and Anthems <i>Gli Scarlattisti, Capella Principale, J. Arnold</i>	83.424	Schubert: Sakuntala D 701. Oper in 2 Akten <i>Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, F. Bernius</i>	83.218
– Samson HWV 57 <i>NDR Chor, FestspielOrchester Göttingen, N. McGegan</i>	83.423	– Messe in As / <i>Stuttgarter Kantorei, Kay Johannsen</i>	83.436
– Saul HWV 53 / <i>Dresdner Kammerchor, Dresdner Barockorchester, H.-Chr. Rademann</i>	83.422	– Messe in Es · Mozart: Vesperae solennes de Confessore <i>Staatsoperchor, Staatskapelle Dresden</i>	83.249
– Solomon HWV 67 / <i>Winchester Cathedral Choir, FestspielOrchester Göttingen, N. McGegan</i>	83.421	Schütz, H.: Geistliche Chormusik <i>Dresdner Kammerchor, F. Bernius</i>	83.232
Haydn, Joseph: Missa Cellensis <i>Anima Eterna, J. van Immerseel</i>	83.420	Telemann: Ein feste Burg. <i>Vocalensemble Rastatt, Les Favorites, H. Speck</i>	83.166
Hohes Lied: Daniel-Lesur, Fasch, Ravel, P. <i>Kammerchor Stuttgart, F. Bernius</i>	83.419	– Perpetuum mobile. Cantata <i>Balthasar-Neumann-Ensemble</i>	
Homilius: Musik an der Frauenkirche		– Göttlich's Kind. Advents-solistenensemble Stimm <i>Körnerscher Sing-Verein</i>	
– Johannespassion <i>Dresdner Kreuzchor, Dresdner Barockorchester, H.-Chr. Rademann</i>	83.261	Weihnachten am Dresdner Körnerscher Sing-Verein <i>Körnerscher Sing-Verein</i>	
– Passionskantate · Kantate <i>Basler Madrigalisten, Neuhaus, M. Grünert</i>	83.262	Zelenka: Missa Dei Patris <i>Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius</i>	83.209
– Weihnachten an der Frauenkirche <i>Körnerscher Sing-Verein, Dresdner Instrumental-Concert, P. Kopp</i>	83.170		
– Motetten / Kantaten <i>Dresdner Instrumental-Concert, P. Kopp</i>	83.210		
– Weihnachtsora <i>Sächsische Kirchenmusik, L. Güttler</i>	83.235		
Keiser, G.: Magnificat <i>Rastatt, Les Favorites, H. Speck</i>	83.417		
Knecht Ruprecht. Oper in 4 Akten <i>Kammerchor Stuttgart, F. Bernius</i>	83.220		
– Die Ospedali / Vocal Concert <i>Dresdner Instrumental-Concert, P. Kopp</i>	83.264		
– Die Nachtstraum <i>Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius</i>	83.205		
– Gesanges. Lieder <i>Armel, Arthur Schoonderwoerd</i>	83.430		
Mende: Kirchenwerke mit F. Bernius (Gesamteinspielung)			
– I: Hör mein Bitten / Kyrie in c, Geistliches Lied op. 96,1, Hora est u.a. <i>Ensemble '76, Kammerchor Stuttgart, F. Bernius</i>	83.101		
– II: Vom Himmel hoch, Te Deum, Ave maris stella <i>Kammerchor Stuttgart, Württembergisches Kammerorchester Heilbronn, F. Bernius</i>	83.104		

